

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2009 — 2889

[C - 2009/03311]

10 AOUT 2009. — Arrêté royal relatif à la couverture de pertes encourues sur certains instruments financiers par KBC

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 117bis, alinéa 1^{er}, 4^o, inséré par la loi du 14 avril 2009 modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et modifié par la loi du 24 juillet 2009 modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en ce qui concerne la crise financière;

Vu la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, l'article 70;

Vu le Code des droits et taxes divers, l'article 176-2, 1^o, rétabli par la loi de relance économique du 27 mars 2009;

Vu l'avis du Comité de stabilité financière, donné le 9 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 juillet 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 16 juillet 2009;

Considérant que KBC Groupe SA, KBC Bank SA et leurs filiales détiennent un portefeuille de produits financiers structurés, consistant en particulier en dérivés de crédit et CDOs; que la crise financière actuelle a considérablement aggravé le risque de pertes sur ce portefeuille, au point d'en faire une source de risque systémique; que les conditions visées au premier alinéa de l'article 117bis de la loi du 2 août 2002 sont donc réunies;

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'Etat accorde sa couverture, selon les modalités fixées par voie de convention par le ministre qui a les Finances dans ses attributions, aux pertes encourues par KBC Groupe SA, KBC Bank SA et leurs filiales sur un portefeuille d'instruments financiers.

Art. 2. La valeur nominale ou notionnelle totale des instruments financiers couverts n'excède pas 19.970.590.000 euros.

Les pertes sont prises en charge, à concurrence d'un premier niveau de 3.156.500.000 euros, par KBC Groupe SA, KBC Bank SA et leurs filiales. A concurrence d'un second niveau de 1.965.600.000 euros, elles peuvent être couvertes à 90 % par un apport d'espèces effectué par l'Etat en contrepartie de l'émission d'actions ou de titres constitutifs de fonds propres réglementaires de KBC Groupe SA. A concurrence de 90 % du solde, elles sont prises en charge par l'Etat.

Au cas où KBC Groupe SA, KBC Bank SA et leurs filiales souhaitent faire usage de l'option visée à l'alinéa 2 concernant le second niveau de pertes de ne pas faire appel à un apport d'espèces effectué par l'Etat mais de supporter elles-mêmes ces pertes, elles devront obtenir l'autorisation préalable de la Commission bancaire, financière et des assurances.

Les niveaux de pertes visés à l'alinéa 2 sont répartis et mesurés opération par opération.

Art. 3. KBC Bank SA paie à l'Etat une commission de souscription et une commission de garantie dont les montants et les échéances sont fixés par le ministre qui a les Finances dans ses attributions.

Art. 4. L'entrée en vigueur de la couverture visée à l'article 1^{er} est subordonnée à la conclusion par le ministre qui a les Finances dans ses attributions, avec KBC Groupe SA et KBC Bank SA, d'une convention prévoyant :

1^o l'identification des instruments financiers couverts et des entités qui détiennent ceux-ci,

2^o l'engagement de KBC Bank SA de payer la rémunération visée à l'article 3,

3^o l'affectation à donner par KBC Groupe SA aux sommes obtenues en exécution du second niveau de la couverture,

4^o la méthode de conversion des pertes réalisées en devises étrangères, et de leur imputation sur les niveaux de pertes,

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2009 — 2889

[C - 2009/03311]

10 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit betreffende de dekking van verliezen opgelopen op bepaalde financiële instrumenten door KBC

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 117bis, eerste lid, 4^o, ingevoegd bij de wet van 14 april 2009 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële markten en de financiële diensten, en gewijzigd bij wet van 24 juli 2009 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wat de financiële crisis betreft;

Gelet op de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, artikel 70;

Gelet op het Wetboek diverse rechten en taksen, artikel 176-2, 1^o, hersteld door de economische herstelwet van 27 maart 2009;

Gelet op het advies van het Comité voor financiële stabiliteit, gegeven op 9 juli 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 juli 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 16 juli 2009;

Overwegende dat KBC Groep NV, KBC Bank NV en hun dochtervennootschappen een portefeuille bezitten van gestructureerde financiële producten, bestaande in het bijzonder uit kredietderivaten en CDOs; dat de huidige financiële crisis het risico van verliezen op deze portefeuille aanzienlijk heeft verhoogd, zodanig dat het een bron van systemische risico is geworden; dat de voorwaarden voorzien in artikel 117bis van de wet van 2 augustus 2002 dan ook verenigd zijn;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op het advies van de in de Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Staat verleent haar dekking, onder de voorwaarden bepaald bij overeenkomst door de minister bevoegd voor Financiën, aan de verliezen opgelopen door KBC Groep NV, KBC Bank NV en hun dochtervennootschappen op een portefeuille financiële instrumenten.

Art. 2. De totale nominale of notionele waarde van de gedekte financiële instrumenten bedraagt niet meer dan 19.970.590.000 euro.

De verliezen worden ten laste genomen, ten belope van een eerste laag van 3.156.500.000 euro, door KBC Groep NV, KBC Bank NV en hun dochtervennootschappen. Ten belope van een tweede laag van 1.965.600.000 euro, kunnen zij tot 90 % gedekt worden door een inbreng in geld uitgevoerd door de Staat in ruil voor de uitgifte van aandelen of effecten die reglementair eigen vermogen uitmaken van KBC Groep NV. Ten belope van 90 % van het saldo, worden zij ten laste genomen door de Staat.

Indien KBC Groep NV, KBC Bank NV en hun dochtervennootschappen gebruik wensen te maken van de optie vermeld in het tweede lid met betrekking tot de tweede laag verliezen om geen beroep te doen op een inbreng in geld uitgevoerd door de Staat maar de verliezen zelf op te nemen, dienen zij daartoe de voorafgaandelijke toestemming van de Commissie voor het bank-, financie- en assurancewezen te bekomen.

De lagen van verliezen bedoeld in het tweede lid zijn verdeeld en gemeten verrichting per verrichting.

Art. 3. KBC Bank NV betaalt aan de Staat een inschrijvingspremie en een garantiëpremie waarvan de bedragen en de vervaldagen worden bepaald door de minister bevoegd voor Financiën.

Art. 4. De inwerkingtreding van de dekking bedoeld in artikel 1 is afhankelijk van het afsluiten door de minister bevoegd voor Financiën, met KBC Groep NV en KBC Bank NV, van een overeenkomst die voorziet in :

1^o de identificatie van de gedekte financiële instrumenten en van de entiteiten die deze instrumenten houden,

2^o de verbintenis van KBC Bank NV om de vergoeding zoals voorzien in artikel 3 te betalen,

3^o de bestemming te geven door KBC Groep NV aan de gelden verkregen in uitvoering van de tweede laag van de dekking,

4^o de methode van omzetting van verliezen opgelopen in buitenlandse valuta, en van hun toerekening op de lagen van verliezen,

5° les modalités d'information de l'Etat quant à l'évolution des instruments financiers couverts,

6° une définition plus précise du concept de pertes encourues et des hypothèses d'appel à la couverture de l'Etat, et le mode de gestion du portefeuille d'instruments financiers couverts,

7° les modalités des titres constitutifs de fonds propres réglementaires visés à l'article 2, alinéa 2, ces modalités devant être conformes à la réglementation de la Commission bancaire, financière et des assurances en la matière, et

8° toutes autres dispositions que le ministre jugera utiles.

Art. 5. Les risques faisant l'objet de la couverture établie par le présent arrêté sont assimilés aux risques de non-paiement de créances tels que visés à l'article 70 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Pise, le 10 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

5° de informatie modaliteiten van de Staat inzake de evolutie van de gedekte financiële instrumenten,

6° een meer nauwkeurige omschrijving van het begrip opgelopen verliezen en de mogelijke gevallen van beroep op de Staatsdekking, en de wijze van beheer van de portefeuille van gedekte financiële instrumenten,

7° de voorwaarden van de effecten die reglementair eigen vermogen uitmaken zoals bedoeld in artikel 2, tweede lid, waarbij deze voorwaarden moeten overeenstemmen met de regelgeving van de Commissie voor het bank-, financie- en assuranciewezen terzake, en

8° alle andere bepalingen die de minister nuttig acht.

Art. 5. De risico's die het voorwerp uitmaken van de door dit besluit gevestigde dekking worden gelijkgesteld met de risico's van niet-betaling van schuldvorderingen, bedoeld in artikel 70 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Pisa, 10 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2009 — 2890 (2009 — 2693) [C — 2009/03308]

12 JUILLET 2009. — Arrêté royal concernant la bonification d'intérêt pour les contrats de prêt destinés à financer des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie. — Errata

Au *Moniteur belge* du 31 juillet 2009, n° 259, 2^e édition, page 51624, dans le texte néerlandais :

Avant le titre – Koninklijk besluit ...

il y a lieu de lire :

12 juli 2009 au lieu de 12 juni 2009

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2009 — 2890 (2009 — 2693) [C — 2009/03308]

12 JULI 2009. — Koninklijk besluit betreffende de intrestbonificatie voor leningovereenkomsten bestemd voor de financiering van energiebesparende uitgaven. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 2009, nr. 259, tweede editie, bladzijde 51624, in de Nederlandse tekst :

Voor de titel – Koninklijk besluit ...

dient gelezen te worden :

12 juli 2009 in plaats van 12 juni 2009

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 2891 [C — 2009/24279]

17 JUILLET 2009. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des membres du personnel de l'établissement scientifique fédéral « Institut scientifique de Santé publique », qui constituent un même degré de la hiérarchie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié en dernier lieu par la loi du 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux, l'article 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 9 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel administratif et du personnel technique des établissements scientifiques;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43^{ter} des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel de l'Institut scientifique de Santé publique, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 2891 [C — 2009/24279]

17 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de personeelsleden van de federale wetenschappelijke instelling « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid », die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het administratief en technisch personeel van de federale wetenschappelijke instellingen van de staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43^{ter} van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van de wetenschappelijke instelling van de Staat « Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid », die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;